|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Бюро стандартизацииэлектросвязи (БСЭ)** |  | **Бюро радиосвязи (БР)** |

 Женева, 22 октября 2014 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:Тел.:Факс:Эл. почта: | Циркуляр 119 БСЭ+41 22 730 5858+41 22 730 5853tsbsg9@itu.int | – Администрациям Государств – Членов Союза– Членам Секторов МСЭ-Т и МСЭ-R– Ассоциированным членам МСЭ-Т и МСЭ-R– Академическим организациям – Членам МСЭ-Т и МСЭ-R |
| Осн.:Тел.:Факс:Эл. почта: | **Циркуляр CACE/696 БР**+41 22 730 5803+41 22 730 5806rsg6@itu.int | **Копии**:– Председателям и заместителям председателей всех исследовательских комиссий МСЭ-Т и МСЭ-R– Директору Бюро развития электросвязи |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Создание новой Межсекторальной группы Докладчика МСЭ по интегрированным вещательным широкополосным системам (МГД-IBB) и первое собрание МГД-IBB, понедельник, 17 ноября 2014 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

1 Имеем честь объявить о создании новой **Межсекторальной группы Докладчика МСЭ по интегрированным вещательным широкополосным системам (МГД-IBB)** в соответствии с соглашением, достигнутым ИК9 МСЭ-Т 12 сентября 2014 года и ИК6 МСЭ‑R 4 апреля 2014 года.

2 МГД-IBB проводит исследования по темам, связанным с интегрированными вещательными широкополосными системами (IBB). Система IBB базируется на сочетании технологий широкополосной связи и различных технологий вещания, в том числе эфирного и кабельного. Для эффективного представления контента и обеспечения интерактивности для пользователя используется множество различных устройств. Система IBB предоставляет широкий выбор услуг. С учетом гибкости в выборе технологий, обеспечивающих требуемый режим работы системы, можно использовать похожие, но разные технологии с одной целью или одну технологию с разными целями. Следует рассмотреть вопрос об обеспечении максимально возможной унифицированности и разумной сложности систем, чтобы не допустить распространения стандартов систем, которые будут предотвращать или уменьшать фрагментацию рынка приемников и услуг.

Данная МГД проводит исследования по темам, связанным с интегрированными вещательными широкополосными системами, с целью разработки Рекомендаций и других ненормативных материалов, в зависимости от случая.

Области исследований включают:

− координацию проведения работ по конкретным темам, представляющим взаимный интерес и ограниченным сферой интегрированных вещательных широкополосных систем, включая, в том числе, следующее:

• определение возможных направлений работы, по которым могут совместно разрабатываться Рекомендации МСЭ-Т и/или МСЭ-R;

• проведение анализа существующих систем IBB с точки зрения Рекомендаций МСЭ-T J.205 и МСЭ-R BT.2053. Следует также рассмотреть вопрос об обеспечении унифицированности определения и режимов работы системы.

МГД-IBB сотрудничает с другими ОРС, в зависимости от случая, и другими соответствующими организациями, которые разрабатывают сопутствующие технологии или участвуют в их разработке (например, форумами и консорциумами, исследовательскими институтами и академическими организациями).

МГД-IBB намерена делать акцент на дистанционном участии и проведении собраний максимально приближенно по времени и месту, например, к собранию той или иной исследовательской комиссии и промежуточному собранию группы Докладчика.

Веб-страница МГД-IBB расположена по адресу: <http://itu.int/en/irg/ibb>. Для обеспечения обмена информацией в данной группе создан список рассылки электронной почты (irgibb@lists.itu.int), требующий [подписки](https://www.itu.int/net4/iwm/?p0=0&p11=ITU&p12=ITU-SEP-Cross-sector-SEP-IRG-SEP-IRG-IBB&p21=ITU&p22=ITU). Дополнительная информация размещена на [веб-странице](http://www.itu.int/en/irg/ibb/Pages/default.aspx) МГД-IBB.

3 Согласованный круг ведения МГД-IBB приведен в **Приложении 1**.

4 Деятельность данной МГД регулируется применяемыми к группам Докладчика положениями, содержащимися в Резолюции МСЭ-R 1-6 и Рекомендации МСЭ-Т A.1 (в частности, п. 2.3).

5 Первое собрание МГД-IBB намечено провести в Женеве, **понедельник, 17 ноября 2014 года**, приурочив его к собранию ИК6 МСЭ-R. Собрание начнется в 18 час. 00 мин.; зал заседаний будет указан на экранах, расположенных в помещениях МСЭ.

Получить информацию о материально-техническом обеспечении собрания, а также выполнить онлайновую регистрацию для участия в собрании можно на [веб-странице](http://www.itu.int/en/irg/ibb/Pages/default.aspx) МГД-IBB.

Участникам предлагается представить входные документы по электронной почте (за 12 дней до начала собрания), направив их двум сопредседателям по следующим адресам их электронной почты:

− Сопредседатель от ИК6 МСЭ-R: Ана Элиса Фария э Силва (Ana Eliza Faria e Silva) (ana.eliza@tvglobo.com.br);

− Сопредседатель от ИК9 МСЭ-T: Масару Такети (Masaru Takechi) (takechi.m-fa@nhk.or.jp).

Собрание МГД-IBB проводится на безбумажной основе. Обсуждения будут проходить только на английском языке.

6 Для данного собрания обеспечивается дистанционное участие, запрос в отношении которого должен быть сделан не менее чем за две недели до начала собрания (к **понедельнику, 3 ноября 2014 года**) с использованием онлайновой регистрации, см. выше.

7 Вопросы для обсуждения на собрании будут размещены на веб-странице МГД-IBB наряду с информацией, касающейся собрания, проектом повестки дня и полученными вкладами.

С уважением,

|  |  |
| --- | --- |
| Малколм ДжонсонДиректор Бюростандартизации электросвязи | Франсуа РансиДиректорБюро радиосвязи |

**Приложение**: 1

Приложение 1
(к Циркуляру 119 БСЭ/Циркуляру CACE/696 БР)

Круг ведения Межсекторальной группы Докладчика по интегрированным вещательным широкополосным системам (МГД-IBB)

Преамбула

На ВАСЭ-12 была пересмотрена Резолюция 18 ВАСЭ, с тем чтобы разрешить экспертам МСЭ-R совместно осуществлять работу с экспертами МСЭ-Т в рамках группы, официально признанной как МСЭ-R, так и МСЭ-Т.

**Межсекторальная группа Докладчика МСЭ по интегрированным вещательным широкополосным системам (МГД-IBB)** учреждена согласно Приложению C к Резолюции 18 ВАСЭ-12 и соответствующим положениям Резолюции МСЭ-R 6 (в соответствии с выводами Консультативной группы по радиосвязи (КГР), сформулированными на ее собрании 22–24 мая 2013 года, см. пункт 5 повестки дня по адресу:
<http://www.itu.int/en/ITU-R/conferences/rag/Documents/SUMOFCONCLFINAL.docx>.

Задачи

Интегрированная вещательная широкополосная система (IBB) базируется на сочетании технологий широкополосной связи и различных технологий вещания, в том числе эфирного и кабельного. При этом для эффективного представления контента и обеспечения интерактивности для пользователя в некоторых случаях используется множество различных устройств. Система IBB предоставляет широкий выбор услуг, что достигается за счет сложного режима работы системы. С учетом гибкости в выборе технологий, обеспечивающих требуемый режим работы системы, можно использовать похожие, но разные технологии с одной целью или одну технологию с разными целями. Следует рассмотреть вопрос об обеспечении максимально возможной унифицированности и разумной сложности систем, чтобы не допустить распространения стандартов систем, которые будут предотвращать или уменьшать фрагментацию рынка приемников и услуг.

Таким образом, эта МГД рассматривает определение и режим работы системы применительно к существующим и потенциальным системам IBB, относящимся к сфере деятельности 6‑й Исследовательской комиссии МСЭ-R и 9-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т.

Данная МГД проводит исследования по темам, связанным с интегрированными вещательными широкополосными системами, с целью разработки Рекомендаций и других ненормативных материалов, в зависимости от случая.

Данная МГД будет рассматривать также вопросы, способствующие координации работы по стандартизации, в которой участвуют комиссии МСЭ-Т и МСЭ-R.

Области исследований включают:

− координацию проведения работ по конкретным темам, представляющим взаимный интерес и ограниченным сферой интегрированных вещательных широкополосных систем, включая, в том числе, следующее:

• определение возможных направлений работы, по которым могут совместно разрабатываться Рекомендации МСЭ-Т и/или МСЭ-R;

• проведение анализа существующих систем IBB с точки зрения Рекомендаций МСЭ-T J.205 и МСЭ-R BT.2053. Следует также рассмотреть вопрос об обеспечении унифицированности определения и режимов работы системы.

МГД-IBB сотрудничает с другими ОРС, в зависимости от случая, и другими соответствующими организациями, которые разрабатывают сопутствующие технологии или участвуют в их разработке (например, форумами и консорциумами, исследовательскими институтами и академическими организациями).

Отношения в рамках МСЭ-Т и МСЭ-R и с внешними организациями

Основная задача данной МГД заключается в содействии координации и сотрудничеству между основными комиссиями в рамках задач МГД, однако рекомендуется осуществлять сотрудничество с любыми соответствующими исследовательскими комиссиями и другими группами.

Группы Докладчика других комиссий МСЭ-Т и МСЭ-R могут присоединиться к работе данной МГД по запросу и при согласии основных исследовательских комиссий.

МГД может подготавливать заявления о взаимодействии в другие комиссии. Копии любой такой корреспонденции должны направляться в основные комиссии.

Основные комиссии

Основными комиссиями МГД-IBB являются 9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т и 6‑я Исследовательская комиссия МСЭ-R.

Руководство

Руководство МГД-IBB осуществляет руководящий состав, включающий двух и более экспертов, каждого из которых назначает одна из двух основных комиссий. К руководящему составу по должности должны относиться председатели этой МГД. Руководящий состав является основой МГД и на него возложена задача способствовать работе. Следовательно, членами руководящего состава должны назначаться только те лица, которые располагают временем и обладают квалификацией для содействия успешной работе МГД.

При проведении работы члены руководящего состава могут принимать решение о распределении работы и обязанностей, которые связаны с порученными МГД задачами. Однако, в любом случае, они должны взаимодействовать в том, что касается результатов работы МГД, а также начинать и направлять работу МГД для ее завершения в заданные сроки.

Участие

Участие в группе открыто для членов МСЭ-Т и МСЭ-R, которые могут принимать участие в работе основных комиссий МСЭ-Т и МСЭ-R. Руководящий состав МГД-IBB может приглашать отдельных экспертов в надлежащих случаях и в соответствии с правилами проведения собраний основных исследовательских комиссий МСЭ-T и МСЭ-R.

Для справочных целей предусматривается ведение списка участников, который предоставляется основным комиссиям в качестве приложения к отчету о каждом собрании (см. пункт 9).

Итоговые документы

МГД может составлять новые или пересмотренные Рекомендации, а также другие ненормативные материалы.

Эти итоговые документы, при условии достижения консенсуса в рамках МГД, представляются ее основным исследовательским комиссиям для дальнейшего рассмотрения в соответствии с правилами и практикой основной комиссии, которой распределен данный итоговый документ.

МГД-IBB определяет такие итоговые документы и вносит соответствующие предложения своим основным исследовательским комиссиям (см. пункт 8).

Каждая основная комиссия несет ответственность за свои собственные Рекомендации. Любой текст совместной Рекомендации утверждается основными комиссиями координируемым образом. Совместные тексты должны быть технически согласованы в максимально возможной степени.

Результаты работы МГД должны отражать достигнутый консенсус в МГД или разнообразие мнений участников МГД.

Собрания

Частота и место проведения собраний определяется МГД, и общий план собраний должен объявляться в максимально короткие сроки.

Собрания МГД должны быть согласованы основными комиссиями или, в экстренных случаях, руководством основных комиссий. Объявление о собраниях осуществляется с помощью электронных средств (например, списков почтовой рассылки и веб-сайта МСЭ) не позднее чем за два месяца до их проведения.

МГД в максимально возможной степени использует средства дистанционного сотрудничества, а в случае целесообразности проведения очных собраний они должны быть максимально приближены по времени и месту к другим запланированным очным собраниям, с которыми возможно достижение эффекта синергии (в частности, к собраниям основных комиссий, других рабочих групп или соответствующим промежуточным собраниям групп Докладчиков)

Отчеты о собраниях

Данная МГД составляет отчеты о своих собраниях и деятельности, которые представляются следующему собранию ее основных исследовательских комиссий. Информация в этих отчетах должна содержать элементы, перечисленные в Дополнении I к Рекомендации МСЭ-Т A.1.

Рабочий язык

Рабочим языком данной МГД является английский язык.

Рабочие руководящие указания

Данная МГД работает на основе консенсуса.

Деятельность данной МГД регулируется применяемыми к группам Докладчика положениями, содержащимися в Резолюции МСЭ-R 1-6 и Рекомендации МСЭ-Т A.1 (см. также Руководство МСЭ-Т для докладчиков и редакторов по адресу: <http://itu.int/go/ITU-T/REManual>).

Наряду с этим МГД следует руководящим указаниям, содержащимся в Приложении С к Резолюции 18 ВАСЭ-12 и соответствующим положениям Резолюции МСЭ-R 6 (в соответствии с выводами Консультативной группы по радиосвязи (КГР), сформулированными на ее собрании 22−24 мая 2013 года).

Члены руководящего состава должны обсудить и согласовать подробные методы работы МГД до проведения ее первого собрания. Методы работы должны быть утверждены на первом собрании. Методы работы должны служить способом выполнения задач в заданные сроки.

Патентная политика

Должна использоваться Общая патентная политика МСЭ-Т/МСЭ-R/ИСО/МЭК.

Завершение деятельности МГД-IBB

МГД-IBB осуществляет деятельность до конца текущего исследовательского периода МСЭ-Т (2013−2016 гг.). Этот срок может быть продлен при условии совместного утверждения основными комиссиями.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_